

**CIRCLE K LIETUVA, UAB PREKIŲ IR PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

Nr. 379583

2018-07-23
Vilnius

„Circle K Lietuva“, UAB, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti bendrovė, kurios registruota buveinė yra adresu J. Jasinskio g. 16A, Vilnius, Lietuvos Respublika, juridinio asmens kodas 211454910, įmonės duomenys kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, registro tvarkytojas - Valstybės įmonė Registrų centras, PVM mokėtojo kodas LT114549113, (toliau – **„Circle K“, „Pardavėjas“**), atstovaujama Generalinio direktoriaus Skirmanto Mačiuko, ir

AB „Amber Grid“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 303090867, kurios registruota buveinė yra Savanorių pr. 28, LT-03116 Vilnius, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre (toliau – **„Įmonė“, „Pirkėjas“**), atstovaujama technikos direktoriaus Andriaus Dagio, veikiančio pagal pareiginius nuostatus,

toliau kiekviena atskirai taip pat vadinama **„Šalimi“**, o abi kartu – **„Šalimis“**, atsižvelgdamos į tai, kad Circle K laimėjo UAB „EPSO-G“ 2018-05-06 skelbtą atvirą konkursą „Transporto priemonių degalų, automobilių priežiūros priemonių ir plovimo paslaugų pirkimas UAB „EPSO-G“ įmonių grupei“ (pirkimo Nr. 379583), sudarė šią Transporto priemonių degalų, automobilių priežiūros priemonių ir plovimo paslaugų sutartį (toliau – **„Sutartis“**) ir susitarė dėl toliau nurodytų sąlygų:

1. Naudojamos sąvokos

- 1.1. Didžiąja raide rašomos sąvokos turi šias reikšmes, išskyrus atvejus, kai kitokią prasmę joms suteikia kontekstas:
 - 1.1.1. **Ataskaitinis laikotarpis** – 1 (vieno) kalendorinio mėnesio laikotarpis, kuriam pasibaigus yra peržiūrimas Degalų kiekis, kurį per minėtą 1 (vieno) mėnesio laikotarpį Pirkėjas ir su Pirkėju susijusios įmonės bendrai nupirko naudodamosi Kliento kortelėmis.
 - 1.1.2. **Degalai** – Circle K degalinėse parduodamas benzinas A95 ir dyzelinas ar kitas kuras, nurodytas Sutarties 1 priedo 5 punkte;
- 1.2. Visos kitos Specialiosiose sąlygose didžiąja raide rašomos sąvokos turi reikšmes joms suteiktas Bendrosiose sąlygose.
- 1.3. Esant prieštaravimui ar neatitikimui tarp Bendrųjų sąlygų ir Specialiųjų sąlygų, taikomos Specialiųjų sąlygų nuostatos. Bendrųjų sąlygų nuostatos taikomos tiek, kiek jos neprieštarauja Specialiosioms sąlygoms, Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“ ir 3 priede „Circle K pasiūlymas“ nustatytoms sąlygoms.

2. Sutarties objektas, Degalų kaina bei taikytinos nuolaidos, jų nustatymo tvarka

- 2.1. Circle K įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis ir tvarka parduoti Įmonei Degalus ir kitas prekes bei paslaugas atitinkančias (-ius) Sutarties 1 priede (techninėje specifikacijoje) nurodytus reikalavimus (toliau – Prekės ir Paslaugos), už 2.2 punkte nurodytą kainą ar taikyti 2.2 punkte nurodytas nuolaidas bei antkainius už Lietuvos Respublikoje Circle K degalinėse nupirktus Degalus ir Automobilinius produktus/paslaugas, o Pirkėjas įsipareigoja sumokėti už Prekes ir Paslaugas Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais.
- 2.2. Kaina ir taikytinos nuolaidos:

Eil. Nr.	Prekės ir paslaugos	Degalų kiekis* (litrais)	Maksimalus** degalų kiekis (litrais), Eil. Nr.1 ir Nr. 2) / maksimali prekių ir paslaugų apimtis (EUR be PVM), Eil. Nr. 6	Nuolaida litrai, Eur su PVM	Antkainis*** litrai, Eur su PVM	Nuolaida proc.****

			ir Nr.7			
1.	Benzinas A-95	390.000 l	507.000 l	-	0,01	-
2.	Dyzelinis kuras	1.050.000 l	1.365.000 l	-	0,01	-
3.	Benzinas 98	iki 10 proc. nuo Sutarties kainos be PVM		0,06	-	-
4.	Benzinas A-95 su priedais			0,06	-	-
5.	Dyzelinis kuras su priedais			0,06	-	-
6.	Auto prekės****	-	15000,00 EUR	-	-	10
7.	Plovyklos paslaugos	-	40000,00 EUR	-	-	35

* Galimas bendras degalų kiekio didėjimas/mažėjimas iki 30 procentų. Esant poreikiui, Įmonė gali keisti benzino ir dyzelino kiekius;

** apskaičiuotas maksimalus degalų kiekis (iki 30 proc. nuo degalų kiekio);

*** antkainis (įkainio bazė) skaičiuojamas nuo AB „Orlen Lietuva“ viešai skelbiamos degalų pardavimo dienos didmeninės kainos (apskaičiavus 1 (vieno) litro kainos (be PVM) (atkrovai autotransportu iš Juodeikių terminalo);

**** Galutinė Prekių (išskyrus degalus) ir Paslaugų kaina apskaičiuojama iš pirkimo dienos įkainio bazės atimant šiame stulpelyje nurodytą nuolaidą.

2.3. Degalų antkainis ir kitų Prekių bei Paslaugų nuolaidų dydis Sutarties galiojimo laikotarpiu nebus keičiami.

2.4. Sutarties kaina:

Maksimali sutarties kaina, EUR be PVM	1.900.000
21 proc. PVM	399.000
Maksimali sutarties kaina, EUR su PVM	2.299.000

2.5. Pirkėjas neprivalo nupirkti Prekių ir Paslaugų už visą Sutarties kainą, o Pardavėjui bus mokama tik už faktiškai nupirktas Prekes ir Paslaugas su pritaikyta nuolaida ir (ar) antkainiu.

2.6. Šalys susitaria, kad į Prekių ir Paslaugų kainą yra įskaitytos visos su Prekių tiekimu ir Paslaugų teikimu susijusios Pardavėjo tiesioginės ir netiesioginės išlaidos, visi reikalingi mokesčiai, mokami galiojančių Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, įmokos, rinkliavos. Pardavėjas yra pats asmeniškai atsakingas už tokių mokesčių, įmokų ir rinkliavų sumokėjimą, o Pirkėjas jų papildomai Pardavėjui nekompensuoja.

3. Prekių tiekimo ir Paslaugų teikimo sąlygos.

3.1. Pardavėjas Pirkėjui Prekes ir Paslaugas parduos Vilniaus m., Panevėžio m. ar Panevėžio raj., Kauno m., Klaipėdos m., Šiaulių m. ir kitose Pardavėjo degalinėse kaip nurodyta Sutarties 5 priede.

3.2. Pardavėjo parduodamos Prekės ir Paslaugos privalo atitikti visus su jų pardavimu susijusių teisės aktų reikalavimus. Už Prekių ir Paslaugų atitikimą šiame punkte nustatytiems reikalavimams yra atsakingas Pardavėjas.

3.3. Už Prekes ir Paslaugas Pirkėjas atsiskaitys Pardavėjo išduotomis mokėjimo kortelėmis (toliau – Kortelės).

3.4. Pardavėjas ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) dienų nuo Kortelių išdavimui reikalingų duomenų gavimo dienos nemokamai Pirkėjui išduoda ir administruoja užsakytas Korteles.

3.5. Kortelės aptarnaujamos tik Pardavėjo degalinėse, pagal Sutarties sąlygas, jeigu ji nėra blokuota ir ją pateikęs asmuo įveda teisingą personalinį identifikavimo numerį (PIN).

3.6. Pardavėjas visose degalinėse turi užtikrinti galimybę fiksuoti įsigytų Prekių ir Paslaugų kiekį bei kainą išduodamomis Pardavėjo Kortelėmis.

3.7. Pardavėjas turi teikti Prekių ir Paslaugų pirkimo ataskaitas kiekvienai Kortelei excel formatu, nurodant Kortelės Nr., įsigytų Prekių ir Paslaugų pavadinimus, kiekį, datą, laiką, degalinės adresą, kainą ir sumą.

4. Šalių atsakomybė

4.1. Jei Pardavėjas (dėl nuo jo priklausančių aplinkybių) vėluoja išduoti Korteles per Sutartyje nustatytą terminą, Pardavėjas moka Pirkėjui 10,00 EUR (dešimt eurų) dydžio baudą už kiekvieną pavėluotai pateiktą kortelę.

- 4.2. Jei Pirkėjas vėluoja apmokėti Pardavėjo pateiktą sąskaitą faktūrą per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros pateikimo dienos, Pirkėjas moka Pardavėjui 0,02 proc. dydžio delspinigių nuo sąskaitos kainos (be PVM) už kiekvieną uždelstą dieną.
- 4.3. Jeigu dėl vienos Sutarties Šalies įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo kita Sutarties Šalis patiria nuostolius, kaltoji Šalis turi atlyginti kitos Šalies patirtus tiesioginius nuostolius ir neatsako už netiesioginius nuostolius, įskaitant nuostolius dėl negauto pelno, ar prarastos verslo galimybės. Visi tiesioginiai nuostoliai ribojami Sutarties kainos dydžio suma.
- 4.4. Sutartyje numatytos netesybos (baudos ir delspinigiai) pripažįstamos Šalių iš anksto nustatytais minimaliais nuostoliais dėl to, kad kita Šalis pažeidė atitinkamą Sutarties sąlygą, kurių dydžio nukentėjusiajai Šaliai nereikia įrodinėti. Bendras pagal Sutartį Šaliai pritaikytų delspinigių dydis ribojamas 20 procentų Sutarties kainos dydžio suma.
- 4.5. Pardavėjas atsako už Prekių ir Paslaugų kokybę ir kompensuoja Pirkėjui visus dėl nekokybiškų Prekių ir Paslaugų naudojimo patirtus tiesioginius nuostolius.
- 4.6. Pardavėjas įsipareigoja glaudžiai bendradarbiauti su Pirkėju, vadovautis jo teikiamomis pastabomis, atsižvelgti į pagrįstai keliamus kokybės ir kitus reikalavimus.
- 4.7. Pardavėjas įsipareigoja užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą.
- 4.8. Pirkėjas įsipareigoja:
- 4.8.1. sumokėti už nupirktas Prekes ir Paslaugas Sutartyje numatyta tvarka ir terminais;
- 4.8.2. laikytis degalinėse nustatytos atsiskaitymo kortelėmis tvarkos;
- 4.8.3. neviršyti tiekėjo Sutartyje nustatyto (Kortelių) kredito limitu;
- 4.8.4. saugoti Kortelę, kad ji nepatektų asmenims, neturintiems teisės ja naudotis, saugoti kortelę nuo sugadinimo.
- 4.9. Pirkėjas, įspėjęs Pardavėją prieš 10 (dešimt) dienų, gali vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:
- 4.9.1. kai Pardavėjas daugiau kaip 30 (trisdešimt) dienų nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį arba juos netinkamai vykdo;
- 4.9.2. kai Pardavėjas perleidžia sutartinių įsipareigojimų vykdymą tretiesiems asmenims be Pirkėjo leidimo;
- 4.9.3. kai Pardavėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija.
- 4.10. Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai įspėjęs Pirkėją ne mažiau kaip prieš 10 (dešimt) dienų, jeigu Pirkėjas ilgiau kaip 30 (trisdešimt) dienų nevykdo savo įsipareigojimų arba vykdo juos kitomis sąlygomis.

5. Atsakingi asmenys.

- 5.1. Su Sutarties vykdymu susijusių klausimų sprendimui Šalys paskiria žemiau nurodytus atsakingus asmenis:

Pirkėjo atsakingas asmuo:	Pardavėjo atsakingas asmuo:

- 5.2. Šalių paskirti atstovai, atsakingus už Sutarties vykdymą, neturi teisės keisti ir (ar) pildyti Sutarties sąlygų. Pirkėjo atstovas taip pat atsakingas už tai, kad Sutarties ir jos pakeitimai būtų paskelbti Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo nustatyta tvarka.
- 5.3. Šalys turi teisę pakeisti Sutartį dalyje dėl atstovų, atsakingų už Sutarties vykdymą, pakeitimą kitais atstovais iš anksto informuodamos viena kitą raštu.

6. Kitos nuostatos.

- 6.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje/ Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 straipsnyje nustatytais atvejais. Visi Sutarties papildymai ir pakeitimai galioja, jei yra sudaryti raštu ir patvirtinti įgaliotų asmenų parašais.

6.2. Vykdydamos Sutartį, Šalys vadovaujasi geros valios principu. Iškilę ginčai tarp Šalių sprendžiami tarpusavio susitarimu. Tuo atveju, jei tokiu būdu ginčo išspręsti nepavyksta per 2 (du) mėnesius nuo atitinkamos Šalies rašytinės pretenzijos pateikimo kitai Sutarties Šaliai, jis sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Šalys susitaria, kad teismo ginčo atveju teismo vieta bus Vilniaus miestas.

6.3. Šiai Sutarčiai taikoma ir ji turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

7. Specialiosios sąlygos pakeičiančios Bendrąsias sąlygas

7.1. Atsiskaitymo tvarka.

7.1.1. Pakeisti Bendrųjų sąlygų 5.1 punktą ir jį išdėstyti taip:

„Pirkėjas už per mėnesį nupirktas Prekes ir suteiktas Paslaugas sąskaitas faktūras apmoka per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros ir ataskaitos pateikimo. Pirkėjas pateiktas PVM sąskaitas-faktūras apmoka pavedimu į Pardavėjo atsiskaitomąją sąskaitą, skelbiamą www.circlek.lt. Mokėdamas Pirkėjas mokėjimo paskirtyje privalo nurodyti PVM sąskaitos-faktūros numerį, paskirties numerį ir jam Pardavėjo suteiktą kliento kodą. Sąskaita faktūra pateikiama E.sąskaita sistemoje (www.esaskaita.eu). Pardavėjas sąskaitas faktūras ir ataskaitas įsipareigoja pateikti per 5 (penkias) darbo dienas nuo ataskaitinio laikotarpio pabaigos (kalendorinio mėnesio). Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 34 straipsnio 12 dalyje nurodytais atvejais Pardavėjui negalint pateikti sąskaitų naudojantis elektronine paslauga „E-sąskaita“, Pardavėjas jas pateikia Sutartyje nurodytu elektroninio pašto adresu.“

7.2. Galiojimas, keitimas, pranešimas ir kt.

7.2.1. pakeisti Bendrųjų sąlygų 8.2 punktą:

„8.2. Sutartis įsigalioja nuo jos sudarymo dienos ir galioja 37 mėnesius (įskaitant atsiskaitymo su Pardavėju terminą, kuris yra 30 kalendorinių dienų; Prekių tiekimo ir Paslaugų teikimo terminas yra 36 mėnesiai), jeigu faktiškai nupirktų Prekių ir Paslaugų kaina neviršija Sutarties kainos be PVM, priklausomai nuo to, kuri iš šių sąlygų įvyks anksčiau. Prekių ir Paslaugų kainai pasiekus bendros Sutarties kainos be PVM ribą, Sutartis automatiškai pasibaigia be atskiro Šalių susitarimo.“

7.2.2. Pakeisti Bendrųjų sąlygų 3.4.4 punktą:

„3.4.4. Pirkėjas yra pradėjęs atsiskaityti su Pardavėju pagal šią Sutartį ilgiau nei 10 dienų, nebent Pirkėjas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pradėjęs tokį įsiskolinimą, pateikia Pardavėjui adekvatų pradelsto įsiskolinimo įvykdymo užtikrinimą, priimtą Pardavėjui (banko garantiją, laidavimą ar pan.);“

7.3. Šalys susitaria, kad Bendrųjų sąlygų 8.3 p. ir 8.4 p. nuostatos yra netaikomos.

Sutarties priedai:

- 1) 1 priedas. Techninė specifikacija;
- 2) 2 priedas. Bendrosios pirkimo – pardavimo sutarties sąlygos;
- 3) 3 priedas. Circle K pasiūlymas.
- 4) 4 priedas. Circle K degalinių sąrašas.

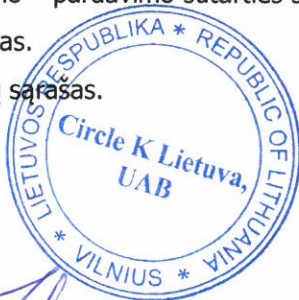
Pardavėjas:

Generalinis direktorius

Skirmantas Mačiukas

Kinkodaro direktorė
Director Market
Renata Timoščik

/vardas pavardė, pareigos, parašas/



Pirkėjas:

Technikos direktorius

Andrius Dagys

/vardas pavardė, pareigos, parašas/

CIRCLE K LIetuva, UAB PREKIŲ PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIS SĄLYGOS

Galioja nuo 2018.05.24

1. Naudojamos sąvokos

- 1.1. Didžiąja raide rašomos sąvokos turi šias reikšmes, išskyrus atvejus, kai kitokia prasmė joms suteikia kontekstas:
 - 1.1.1. **Pardavėjas** – Circle K Lietuva, UAB.
 - 1.1.2. **Pirkėjas** – verslo klientas, perkantis iš Pardavėjo Prekes, naudojantis Klientų kortelėmis.
 - 1.1.3. **Bendrosios sąlygos** – šios standartinės Circle K Lietuva, UAB prekių pardavimo sutarties bendrosios sąlygos.
 - 1.1.4. **Kortelių kliento anketa** – Pirkėjo užpildyta ir Pardavėjo patvirtinta anketa, kurios pagrindu Pirkėjui išduodamos Klientų kortelės.
 - 1.1.5. **Kortelių kliento anketos papildymas** – dokumentas, kuriuo Kortelių kliento anketoje išvardinti Pirkėjo įgaliojimai asmenys pergalioja kitus asmenis komunikuoti su Pardavėju dėl Pirkėjo aptarnavimo pagal Sutartį ir/arba pateikia atnaujintą įgaliojimų (pergaliojimų) asmenų sąrašą.
 - 1.1.6. **Kliento kortelės** – Pardavėjo Pirkėjui išduotos Circle K debeto kortelės, Circle K kredito kortelės ir/ar Circle K Europe kredito kortelės.
 - 1.1.7. **Kredito kortelės** – Pardavėjo Pirkėjui išduotos Circle K kredito kortelės ir/ar Circle K Europe kredito kortelės, kurioms nustatomas Kredito limitas.
 - 1.1.8. **Kredito limitas** – tai maksimali leistina Pirkėjo įsiskolinimo Pardavėjui suma, už kurią Pirkėjas, pasinaudodamas Kredito kortele, gali pirkti Prekes Pardavėjo ir/ar Pardavėjo partnerių degalinėse.
 - 1.1.9. **Prekė** arba **Prekės** – Kortelių klientų anketoje Pirkėjo nurodyti ir Pardavėjo Pirkėjui parduodami produktai, prekės ir/ar paslaugos.
 - 1.1.10. **Šalis** – Pardavėjas arba Pirkėjas; **Šalys** – Pardavėjas ir Pirkėjas kartu.
 - 1.1.11. **Specialiosios sąlygos** – Kortelių klientų anketa ir/ar Kortelių kliento anketos papildymas bei kitos Pirkėjo su Pardavėju papildomai suderintos Prekių pardavimo Pirkėjui sąlygos, papildančios/pakeičiančios Bendrąsias sąlygas.
 - 1.1.12. **Sutartis** – Bendrosios sąlygos ir Specialiosios sąlygos su visais jų priedais ir susitarimais dėl pakeitimo bei papildymo, pasirašytas Šalių.
 - 1.1.13. **Routex organizacija** – organizacija administruojanti Circle K Europe kortelę ir ją teikiamas paslaugas.
- 1.2. Esant prieštaravimui ar neatitikimui tarp Bendrųjų sąlygų ir Specialiųjų sąlygų, taikomos Specialiųjų sąlygų nuostatos.

2. Prekės

- 2.1. Pardavėjas parduoda, o Pirkėjas, pasinaudodamas Klientų kortelėmis, priklausomai nuo Kortelių klientų anketoje pasirinkto Klientų kortelių tipo, perka degalus ir/arba automobilinius produktus, ir/arba automobilių plovyklos paslaugas, ir/arba kitas paslaugas bei prekes.
- 2.2. Prekių kokybė visuomet atitinka teisės aktų nustatytus privalomuosius kokybės rodiklius.

3. Klientų kortelės

- 3.1. Kliento kortelės yra: Circle K debeto kortelės, Circle K kredito kortelės ir/ar Circle K Europe kredito kortelės.
 - 3.1.1. Circle K debeto kortelę Pirkėjas gali atsiskaityti už Prekes tik iš anksto įnešęs pinigų į Circle K debeto kortelės sąskaitą. Circle K debeto kortelę atsiskaitymai galimi tik Lietuvoje esančiose Pardavėjo ženklų paženklintose prekybos vietose.
 - 3.1.2. Circle K kredito ir Circle K Europe kortelę Pirkėjas gali atsiskaityti už Prekes neviršijant nustatyto Kredito limitu dydžio. Circle K kredito kortelę atsiskaitymai galimi tik Lietuvoje esančiose Pardavėjo ženklų paženklintose prekybos vietose. Circle K Europe kredito kortelę atsiskaitymai galimi ir Lietuvoje esančiose Pardavėjo degalinėse, ir užsienyje esančiose Pardavėjo ir Pardavėjo partnerių degalinėse bei už kitas Pardavėjo partnerių teikiamas paslaugas/prekes. Pardavėjo ir Pardavėjo partnerių užsienyje esančių degalinių, kuriose galima atsiskaityti Circle K Europe kredito kortele, sąrašas pateikiamas www.circlek.lt.
- 3.2. Pirkėjas privalo saugoti Kliento kortelės ir užtikrinti, kad Kliento kortelės ar jų duomenys (įskaitant Kliento kortelės numerį, galiojimo laiką ir kt. bei PIN (*Personal Identification Number*) kodą ir kt.) nepatektų asmenims, neturintiems teisės jomis naudotis, bei saugoti kortelės nuo mechaninio sugadinimo, aukštos temperatūros ir elektromagnetinių laukų poveikio.
- 3.3. Visos Klientų kortelės yra apsaugotos unikaliniu PIN (*Personal Identification Number*) kodu. PIN kodas išduodamas kiekvienai Kliento kortelei ir išsiunčiamas Pirkėjui Pirkėjo nurodytu korespondencijos adresu. Pirkėjas privalo gauti iš Pardavėjo Kliento kortelės PIN kodą įsiminti bei laikyti paslapyje ir jo neatkleisti jokiems tretiesiems asmenims, o voką su atsiųstu PIN kodu sunaikinti, nesilaikant bet kurio iš šių reikalavimų, laikoma, kad Pirkėjas neuztikrina PIN kodo apsaugos. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad jo darbuotojai ir/ar įgaliojti asmenys, kuriems jis suteikia teisę naudotis Kliento kortelėmis bus supažindinti su atitinkamomis šios Sutarties sąlygomis ir vykdys visus Pirkėjo įsipareigojimus dėl Kliento kortelės duomenų saugumo bei PIN kodo slaptumo užtikrinimo. Pirkėjas pilnai materialiai atsako už visus pirkimus atitinkamomis Pirkėjui išduotomis Kliento kortelėmis. Circle K Lietuva, UAB neturi galimybės tikrinti ir netikrina, ar Kliento kortelėmis Pirkėjas turi galimybę bet kuriuo metu blokuoti Kliento kortelę. Pirkėjas privalo nedelsiant užblokuoti Kliento kortelę/-es pats Circle K savitarnos

^
Su Bendrosiomis sąlygomis susipažinau ir įsipareigoju jų laikytis.

tale arba pranešti Pardavėjui apie Kliento kortelės, kurios turi būti užblokuotos (t.y. kurios yra pamestos, pavogtos ar prarastos, taip pat dėl kitų priežasčių, kai įtariama, kad Kliento kortelė (jos duomenimis) naudojama neteisėtai, kai įtariama, kad PIN kodas yra žinomas tretiesiems asmenims ir pan., net ir tuo atveju, kada Pirkėjas yra išsaugojęs Pardavėjo išduotą Kliento kortelę). Jeigu Pirkėjas neturi galimybės pats užblokuoti Kliento kortelių Circle K savitarnos portale, apie Kliento kortelės blokavimo būtinybę Pirkėjas praneša Pardavėjui visą parą veikiančiu telefonu 1877. Po Kliento kortelės blokavimo telefonu, nedelsiant bet ne vėliau kaip artimiausią darbo dieną Pirkėjas atsiunčia Kliento kortelės blokavimo rašytinį patvirtinimą Pardavėjui.

- 3.4. Pardavėjas turi teisę savo nuožiūra, be išankstinio įspėjimo, vienašališkai blokuoti, neaptarnauti ir/ar neatnaujinti Kliento kortelės(-ių), jei:

- 3.4.1. Pirkėjas laiku ir nustatytais sąlygomis neapmoka Pardavėjo pateiktos PVM sąskaitos-faktūros; ir/arba
- 3.4.2. Pirkėjas viršija Pardavėjo nustatytą Kredito limitą ir/arba Pirkėjas nesutiko su Kredito limitu sumažinimu; ir/arba
- 3.4.3. Pirkėjas nenaudojo Kliento kortelės atsiskaitymams už įsigytas Prekes 3 (tris) mėnesius iki kortelės automatinio atnaujinimo datos; ir/arba
- 3.4.4. Pirkėjas yra pradėjęs atsiskaityti su Pardavėju pagal bet kokias kitas sutartis sudarytas su Pardavėju, nebent Pirkėjas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pradėjęs tokį įsiskolinimą, pateikia Pardavėjui adekvatų pradelsto įsiskolinimo įvykdymo užtikrinimą, priimtina Pardavėjui (banko garantiją, laidavimą ar pan.); ir/arba
- 3.4.5. Atsiskaitydamas už Prekes Kliento kortele Pirkėjas 3 (tris) kartus suveda neteisėną kortelės PIN kodą.

- 3.5. Užblokaavus Kliento kortelę ir/ar neaptarnaujant jos Bendrųjų sąlygų 3.5 punkte nurodytais atvejais, Pardavėjas neprivalo atšaukti Kliento kortelės blokavimo (atblokuoti jos) ir/ar atnaujinti neaptarnaujamą Kliento kortelės aptarnavimo. Šiuo pagrindu atlikto Kliento kortelės blokavimo ir/ar neaptarnavimo sąlygos yra adekvati pasekmė Pirkėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymui ar netinkamam vykdymui.

- 3.6. Klientas turi galimybę pakeičiant taikyti kredito kortelės dienos/savaitės/mėnesio/operacijų skaičiaus limitus. Išsami informacija apie galimus limitų variantus pateikiama www.circlek.lt. Klientui pačiam nepasirinkus jo įmonei ar kredito kortelei taikomų limitų, Circle K Lietuva, UAB saugumo tikslais automatiškai priskiria T37 dienos / savaitės / mėnesio / operacijų skaičiaus limitų kodą. Klientas supranta, kad pasiekus atitinkamą dienos/savaitės/mėnesio/operacijų skaičiaus limitą ir/arba tais atvejais, jei konkrečiu pirkimu dienos/savaitės/mėnesio/operacijų skaičiaus limitas būtų viršijamas, kortelę atsiskaityti iki atitinkamo laikotarpio pabaigos laikinai nebegalima. Darbo valandomis Klientui pateiktus rašytinį prašymą kortelės limitai gali būti keičiami Circle K klientų aptarnavimo specialistų pagalba arba Klientas bet kuriuo metu limitų keitimus gali atlikti pats Circle K savitarnos portale.

- 3.7. Pardavėjas neatsako už Pirkėjo nuostolius, patirtus dėl negalėjimo atlikti pirkimo blokuota Kliento kortele bei tais atvejais, kai kredito kortelę neleidžiama atsiskaityti dėl taikomų dienos/savaitės/mėnesio/operacijų skaičiaus limitų.

- 3.8. Pirkėjo prašymu užblokuotos Circle K debeto ir Circle K kredito kortelės yra atblokuojamos kitą darbo dieną. Pardavėjui gavus Pirkėjo rašytinį prašymą dėl Klientų kortelių blokavimo atšaukimo, o Circle K Europe kredito kortelės, Pirkėjo prašymu užblokuotos užsienyje, neatblokuojamos. Pirkėjo prašymu, vietoje užblokuotų Circle K Europe kredito kortelių, pagaminamos ir išduodamos naujos Circle K Europe kortelės.

- 3.9. Kliento kortelių galiojimo terminas nurodytas ant kiekvienos kortelės. Kliento kortelės atnaujinamos automatiškai, likus 2 mėnesiams iki kortelės galiojimo pabaigos, išskyrus atvejus, kai Kliento kortelės blokuotos Pardavėjo iniciatyva ir/arba, kai Pirkėjas aiškiai nurodo, jog nepageidauja atnaujinti Kliento kortelių ir/arba Kliento kortelės nebuvo naudojamos 3 (tris) mėnesius iki Kliento kortelių atnaujinimo termino. Naujos Klientų kortelės išsiunčiamos Pirkėjo nurodytu korespondencijos adresu.

- 3.10. Bet kokias pretenzijas dėl Pardavėjo veiksmų, kuriais tariamai buvo pažeistos Pirkėjo teisės, Pirkėjas gali pateikti per 3 (tris) mėnesius nuo to momento, kai Pirkėjas sužinojo arba turėjo sužinoti apie tokį pažeidimą kartu pateikdamas pretenzijas pagrindžiančius ir pirkimo dokumentus, jeigu teikiamos pretenzijos yra susijusios su įsigytais prekėmis ir/ar paslaugomis. Praėjus pretenzijų pateikimo terminui laikoma, kad Pirkėjas sutinka su Pardavėjo veiksmais ir atsisako bet kokių galimų pretenzijų Pardavėjo atžvilgiu.

4. Kredito limitas

- 4.1. Pirkėjui, turinčiam Circle K kredito bei Circle K Europe kortelės, atsižvelgiant į Pirkėjo kreditavimo riziką, Pardavėjo nuožiūra suteikiamas pageidaujamas ir galimas Kredito limitas. Gavus naujausius Pirkėjo finansinius dokumentus (balansą, pelno/nuostolio ataskaitą ir kt.) ir nustatčius išaugusį Pirkėjo kreditavimo rizikos lygį, Pardavėjas savo nuožiūra, atskiru sprendimu gali sumažinti arba atšaukti Kredito limitą. Gavus Pirkėjo prašymą ir naujausius Pirkėjo finansinius dokumentus (balansą, pelno/nuostolio ataskaitą ir kt.) Pardavėjas savo nuožiūra, atskiru sprendimu, gali padidinti nustatytą Kredito limitą. Pirkėjo pageidavimu yra galimybė nustatyti limitą atskiroms Pirkėjui išduotoms Kliento kredito kortelėms.

- 4.2. Per 7 (septynias) dienas nuo Pardavėjo pareikalavimo Pirkėjas privalo pateikti balansą ir pelno (nuostolio) ataskaitą už paskutinį ketvirtį, o taip pat

[parašas]

BENDROSIOS SĄLYGOS

- auditoriaus (jei auditas yra atliekamas ar pagal LR teisės aktus turi būti atliekamas) patvirtintą metinį balansą ir pelno (nuostolio) ataskaitą ne vėliau kaip per 4 (keturis) mėnesius Pirkėjo finansiniams metams pasibaigus.
- 5. Atsiskaitymo tvarka**
- 5.1. Pirkėjas už per ataskaitinį laikotarpį įsigytas iš Pardavėjo ir Pardavėjo partnerių užsienyje Prekes atsiskaito pagal Pardavėjo pateiktą elektroninę PVM sąskaitą-faktūrą ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros išrašymo dienos. Pirkėjas pateiktas PVM sąskaitas-faktūras apmoka pavedimu į Pardavėjo atsiskaitomąją sąskaitą, skelbiamą www.circlek.lt. Mokėdamas Pirkėjas mokėjimo paskirtyje privalo nurodyti PVM sąskaitos-faktūros numerį arba jam Pardavėjo suteiktą kliento kodą.
- 5.2. Kiekvieną mėnesį, mokėdamas už Pardavėjo ir Pardavėjo partnerių parduotas Prekes, Pirkėjas įsipareigoja taip pat sumokėti visus Pardavėjo taikomus Kliento kortelių administravimo mokesčius. Kliento kortelių administravimo mokesčiai nustatomi Pardavėjo nuožūra atsizvelgiant į Kliento kortelių aptarnavimo kaštus ir skelbiami www.circlek.lt. Pirkėjas naudodamasis galimybe atsiskaityti Routex partnerių prekybos taškuose įsipareigoja sumokėti išrašomoje sąskaitoje nurodytą galutinę prekių/paslaugų kainą su Routex organizacijos taikomais antkainiais.
- 5.3. Pirkimai užsienyje yra atliekami iš Pardavėjo partnerių. Į Pardavėjo PVM sąskaitą-faktūrą jie įtraukiami tik pinigų surinkimo tikslais. Todėl Pirkėjui pateikus atitinkamą prašymą, Pardavėjas pateikia atskiras Pardavėjo partnerių užsienyje PVM sąskaitas-faktūras už naudojantis Circle K Europoje kredito kortele užsienyje atliktus pirkimus. Remdamasis šiomis PVM sąskaitomis-faktūromis Pirkėjas pagal galiojančius teisės aktus turi teisę savo nuožūra kreiptis dėl PVM sugrąžinimo. Pardavėjas nėra atsakingas už Prekių pirkų užsienyje, PVM sugrąžinimą.
- 5.4. Jei Pirkėjas laiku nesumoka bet kokių mokėtinų sumų, Pardavėjas turi teisę reikalauti iš Pirkėjo 0,2% dydžio palūkanų už kiekvieną pavėluotą dieną nuo laiku nesumokėtos sumos, taip pat perduoti savo reikalavimus skolų išieškojimo įmonei ir/ar kreiptis į teisimą dėl priverstinio skolos išieškojimo. Tokiu atveju, Pardavėjo pareikalavimu, Pirkėjas privalo atlyginti skolos administravimo bei sugrąžinimo išlaidas, ir sumokėti Pardavėjui taikytinus Kliento kortelių administravimo mokesčius, pagal galiojančius Pardavėjo įkainius skelbiamus www.circlek.lt.
- 5.5. Pirkėjas, atliekantis pirkimus Circle K debeto kortele, laisvai pasirenka, kokią sumą įmokėti į Circle K debeto kortelę. Išeikvojus įmoką, teisė naudotis Circle K debeto kortele sustabdoma. Galimybė atsiskaityti Circle K debeto kortele atsinaujina per 2 (dvi) darbo dienas po pinigų įmokėjimo į Pardavėjo sąskaitą banko pavedimu. Esant nepakankamam pinigų likučiui, yra galimybė apmokėti už einamąjį pirkimą, įnešant trūkstamą sumą degalines kasoje.
- 5.6. Kliento kortelėse gali atsirasti neigiamas likutis, jei pirkimo metu nebuvo ryšio tarp degalinės terminalo ir centrinio kompiuterio dėl ryšio linijų operatoriaus kaltės ar kitų priežasčių. Praėjusio mėnesio neigiamas likutis turi būti apmokėtas pagal mėnesio pradžioje pateiktą PVM sąskaitą-faktūrą per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo sąskaitos dienos.
- 5.7. Iš anksto įmokėtos sumos likutis Pirkėjui gali būti grąžinamas per 15 (penkiolika) dienų nuo atitinkamo Pirkėjo prašymo bei Circle K debeto kortelių grąžinimo Pardavėjui.
- 6. Atsakomybė**
- 6.1. Pirkėjas atsako už Pirkėjo darbuotojų, antrinių bei patronuojančių įmonių, su Pirkėju susijusių asmenų bei jų darbuotojų įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą, perkant Prekes naudojantis Kliento kortelėmis.
- 6.2. Pirkėjas atsako už įgaliotų (pergaliotų) asmenų paskyrimą ir atšaukimą komunikacijai su Pardavėju dėl Pirkėjo aptarnavimo pagal Sutartį. Pirkėjas prisiima atsakomybę už įgaliotų (pergaliotų) asmenų supažindinimą su Sutarties sąlygomis bei su kortelių naudojimosi sąlygomis, pateiktomis www.circlek.lt puslapyje. Įmonės įgalioti (pergalioti) asmenys yra nurodomi Kortelių kliento anketoje arba Kortelių kliento anketos papildyme. Pardavėjas netikrina Pirkėjo paskirtų įgaliotų (pergaliotų) asmenų įgaliojimų ir aptarnaujant Pirkėją Sutarties administravimo tikslais remiasi informacija, pateikta Pirkėjo nurodytų įgaliotų (pergaliotų) asmenų.
- 6.3. Pirkėjas atsako už visus naudojantis Kliento kortele įvykdytus Prekių pirkimus, kurie buvo įvykdyti iki Pirkėjo pranešimo nurodytu telefonu Pardavėjui apie būtinybę blokuoti atitinkamą Kliento kortelę gavimo momento.
- 6.4. Po žodinio pranešimo Pardavėjui nurodytu telefonu apie būtinybę blokuoti atitinkamą Circle K Europoje kortelę Pirkėjas atsako už visus pirkimus, atliktus Circle K Europoje kortele, iki kitos darbo dienos (įskaitinai).
- 6.5. Jeigu Circle K Europoje kortelė blokuojama už Lietuvos Respublikos ribų, Pardavėjas turi teisę įtraukti Circle K Europoje kortelę atliktas Pardavėjo ir Pardavėjo partnerių užsienyje operacijas į pirkimų ataskaitą per 3 (tris) ataskaitinius laikotarpius nuo atitinkamos Circle K Europoje kortelės užblokovimo datos ir vadovaujantis 6.4 punkte nurodytais terminais.
- 6.6. Pardavėjas neatsako už jokių Pirkėjo nuostolius, kylančius dėl apribojimo naudotis Kliento kortele.
- 6.7. Pardavėjas neatsako už melagingus pranešimus ir melagingus prašymus blokuoti Kliento kortelę.
- 7. Asmens duomenų apsauga**
- 7.1. Pardavėjo pagal šią Sutartį tvarkomi Pirkėjo duomenys ir informacija gali būti laikomi asmens duomenimis. Tokiu atveju, Pirkėjo asmens duomenų tvarkymui yra taikoma šios Sutarties 7 skyriaus nuostatos, o Pardavėjas yra laikomas Pirkėjo asmens duomenų valdytoju.
- 7.2. Pardavėjas tvarkys Pirkėjo asmens duomenis laikydamasis LR asmens duomenų apsaugos įstatymo, ES bendrojo duomenų apsaugos reglamento 2016/679 ir kitų taikytinų, asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių, teisės aktų.
- 7.3. Pardavėjas tvarkys Pirkėjo asmens duomenis šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu ir pagrindu.
- 7.4. Pardavėjas šios Sutarties 7.3 punkte nurodytu tikslu tvarkys šiuos Pirkėjo asmens duomenis:
- 7.4.1. Kortelių kliento anketoje ir jos papildyme nurodyti asmens duomenys (vardas, pavardė, PVM mokėtojo kodas, korespondencijos adresas, pašto kodas, miestas, registracijos adresas, telefonas, el. pašto adresas, kredito limitas, mobilusis telefono numeris)
- 7.4.2. Informacija susijusi su Prekėmis;
- 7.4.3. Kliento kortelės duomenys (numeris, galiojimo laikas ir kt.);
- 7.4.4. Informacija susijusi su atsiskaitymais;
- 7.4.5. Pirkėjo finansiniai dokumentai (balansas, pelno/nuostolio ataskaita ir kt.);
- 7.4.6. Banko sąskaitos numeris, bankas, banko kodas;
- 7.4.7. Kiti šioje Sutartyje, Kortelių kliento anketoje ir jos papildyme numatyti duomenys.
- 7.5. Šios Sutarties 7.4 punkte nurodyti Pirkėjo asmens duomenys yra reikalingi Sutarties sudaryti ir vykdyti. Jų nepateikus, Pardavėjas negalės sudaryti šios Sutarties.
- 7.6. Pardavėjas perduos Pirkėjo asmens duomenis savo įgaliotiems asmens duomenų tvarkytojams, kurie padeda Pardavėjui vykdyti šią Sutartį. Pirkėjo asmens duomenys bus perduoti Routex organizacijai, kuri administruoja Circle K Europoje kortelę ir ją teikiama paslaugas. Taip pat Pirkėjo asmens duomenis Pardavėjas gali perduoti duomenų tvarkytojams ir gavėjams. Daugiau informacijos [Circle K privatumo politikoje](http://CircleKprivatumopolitikoje).
- 7.7. Pirkėjo asmens duomenys bus saugomi šios Sutarties galiojimo laikotarpį ir 10 metų po jos galiojimo pabaigos. Pirkėjo asmens duomenys gali būti saugomi ilgiau, jeigu tokį saugojimo terminą nustato taikytini teisės aktai.
- 7.8. Pirkėjas turi šias teises, susijusias su jo asmens duomenimis:
- 7.8.1. prašyti, kad Pardavėjas leistų susipažinti su asmens duomenimis ir juos ištaisytų arba ištrintų, arba apribotų duomenų tvarkymą;
- 7.8.2. teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi;
- 7.8.3. teisę gauti savo asmens duomenis, kuriuos pateikė Pardavėjui, susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu (teisė į duomenų perkeliamumą);
- 7.8.4. teisę atšaukti sutikimą (tai neturės poveikio ankstesnės duomenų tvarkymo veiklos teisėtumui);
- 7.8.5. teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.
- 7.9. Pirkėjas gali pasinaudoti šiomis savo teisėmis kreipiantis į Pardavėją. Aktualia informacija apie duomenų gavėjus, Pardavėjo kontaktinius duomenis bei kita informaciją, susijusią su Pirkėjo asmens duomenų tvarkymu, yra skelbiama [Circle K privatumo politikoje](http://CircleKprivatumopolitikoje).
- 8. Galiojimas, keitimas, pranešimai ir kt. sąlygos**
- 8.1. Šalių suderintais Specialiosios sąlygos kartu su Bendrosiomis sąlygomis sudaro Šalis saistančią Sutartį.
- 8.2. Sutartis laikoma sudaryta abiemis Šalims ją pasirašius. Šalys gali pasirašyti tą patį Sutarties egzempliorių (vieną ar daugiau) arba apsiiekti atskirai surašytas ir pasirašytas Sutarties egzempliorius. Apsikeitimas atskirai surašytas ir pasirašytas skenuotais Sutarties egzemplioriais naudojant elektroninį pašta yra laikomas tinkamu (turi teisinę galią). Pirkėjui pareikalavus, Pardavėjas gali pateikti Pirkėjui Pardavėjo pasirašyto Sutarties egzemplioriaus originalą. Sutartis galioja neterminuotai.
- 8.3. Sutarties Bendrosios sąlygos gali būti keičiamos vienašališkai Pardavėjo nuožūra, apie tai informuojant Pirkėją ne mažiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki pakeitimų įsigaliojimo. Pirkėjui nesutinkant su Sutarties pakeitimais, jis turi teisę nutraukti sutartį iki Sutarties pakeitimų įsigaliojimo. Aktuali Bendrųjų sąlygų redakcija skelbiama www.circlek.lt.
- 8.4. Sutartis gali būti nutraukiama vienašališkai, nesikreipiant į teisimą ir nenurodant priežasčių, vienai iš Šalių raštu pranešus kitai Šaliai prieš 1 (vieną) mėnesį iki jos nutraukimo. Iki Sutarties nutraukimo abi Šalys privalo įvykdyti visus tarpusavio įsipareigojimus. Jei Sutartį nutraukia Pirkėjas, tai nutraukimas įsigalioja nuo to momento, kai Pirkėjas įvykdo visas iš Sutarties kylančias pinigines prievolės Pardavėjui.
- 8.5. Visa su šia Sutartimi susijusi korespondencija, įskaitant ir pranešimus, siunčiami elektronine forma, t.y. Sutartyje nurodytais Šalių elektroninio pašto adresais arba Pardavėjas Pirkėjui visus su Sutartimi susijusius pranešimus gali pateikti kartu su siunčiamomis elektroninėmis PVM sąskaitomis-faktūromis. Šalis įsipareigoja raštu informuoti apie savo rekvizitų bei korespondencijos adresų pasikeitimą kitą Šalį. Visa korespondencija vykdoma paskutiniu Šalies nurodytu adresu, laikoma tinkama ir privaloma Sutarties Šaliai. Kiekviena Šalis atsako už savo rekvizitų teisingumą ir išsamumą.
- 8.6. Sutarties Specialiosios sąlygos bei visa Šalių viena kitai pateikiama informacija, susijusi su Sutarties vykdymu, yra konfidenciali ir neskelbtina tretiesiems asmenims. Šalis, pažeidusi šį konfidencialumo įsipareigojimą, privalo atlyginti kitai Šaliai jos dėl to patirtus nuostolius.
- 8.7. Sutarties taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi ginčai kylančius iš šios Sutarties nagrinėjami Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pardavėjo registruotos buveinės vietą.

Pirkėjas:

Su Bendrosiomis sąlygomis susipažinau ir įsipareigoju jų laikytis.

AB Amber Grid technikos direktoriaus

[pareigos, vardas pavardė, parašas arba el. parašas]

Andrius Dagys

Puslapis 2 iš 2

Pardavėjas:

Rinkodaros direktorė/
Director Market

Renata Timoščik

[pareigos, vardas pavardė, parašas arba el. parašas]